

Model: OR-DB-QS-113

ORNO-LOGISTIC Sp. z o.o.
ul. Rolników 437
44-141 Gliwice, POLAND
tel. (+48) 32 43 43 110

(PL) Dzwonek bezprzewodowy CALYPSO AC
(EN) CALYPSO AC Wireless doorbell
(DE) Kabellose Türklingel CALYPSO AC

(PL) WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA!

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zachować ją na przyszłość. Dokonanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu i eksploatacji urządzenia. Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Najnowsza wersja instrukcji do pobrania na stronie support.orno.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

1. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
2. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
3. Czyść suchą szmatką po wyłączeniu z sieci 230V.
4. Nie przykrywaj urządzenia podczas pracy.
5. Nie obsługuj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa.
6. Nie rozkręcaj urządzenia i nie dokonuj samodzielnych napraw.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE BATERII:

Przy instalacji nowej baterii pamiętaj o jej biegunowości +/-.
Stosuj baterie takiego samego typu, jakie są rekomendowane do stosowania w tym urządzeniu.
Nie mieszaj baterii zużytych z nowymi, baterii o różnym składzie lub innych producentów w celu zapobiegania potencjalnym nieszczelnościom.
Nie wyrzucaj zużytej baterii do śmietnika, lecz do specjalnych pojemników na zużyte baterie.
Aby uzyskać porady na temat recyklingu, proszę skontaktować się z lokalnym organem.
Nie ładuj baterii nieprzeznaczonej do ładowania (niebędącej akumulatorem).
Nie zwieraj zacisków zasilających.
Nigdy nie podgrzewaj, nie odczłuszaj baterii ani nie wystawiaj jej na bezpośrednie działanie źródeł ciepła, takich jak nadmierne nastonecznienie, grzejnik, ogień.
Niebezpieczeństwo wybuchu! Bateria nie może być demontowana, wrzucana do ognia lub zwierana.
Wyjmij baterię z urządzenia, gdy nie używasz go przez dłuższy czas, aby uniknąć uszkodzenia ze względu na możliwe wycieki.
Trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci.
Wyczerpaną baterię należy bezzwłocznie wyjąć z urządzenia.
Rozładowana bateria może wyciekać, powodując uszkodzenia urządzenia.
W razie kontaktu rąk z kwasem z baterii, optucz ręce pod bieżącą wodą.
W przypadku dostania się do oczu, skontaktuj się z lekarzem. Kwas zawarty w baterii może powodować podrażnienie lub oparzenie.
Połknięcie baterii może być śmiertelne! Trzymaj baterię z dala od dzieci i zwierząt

(EN) DIRECTIONS FOR SAFTY USE!

Before using the device, read this manual and keep it for future reference. Making repairs and modifications by yourself will result in the loss of warranty. The manufacturer is not liable for damage that may result from incorrect installation and operation of the device. Due to the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the Manufacturer reserves the right to amend the characteristics of the product and introduce other design solutions that do not impair the parameters and usefulness of the product. The current version of manual can be downloaded from the website support.orno.pl. All rights to translation/interpretation and copyrights in this manual are reserved.

1. Do not use the device against its intended use.
2. Do not immerse the device in water or other liquids.
3. Clean with a dry cloth after switching off 230V.
4. Do not cover the device during operation.
5. Do not operate the device when the housing is damaged.
6. Do not disassemble the device and do not repair it yourself.

BATTERY PRECAUTIONS:

Check the correct polarity +/- when installing the batteries.
Use the battery type recommended for this product.
Do not install new batteries with the used ones, batteries which vary in chemical composition or batteries which vary in manufacturer or brand, to prevent battery acid leaks.
Do not discard spent batteries with household waste, discard to special battery collection containers.
Consult your local authorities to learn more about recycling options.
Do not recharge non-rechargeable batteries.
Do not short-circuit the battery terminals.
Never deform the batteries or expose them to direct heat sources, such as direct sunlight, radiators or fire.
Explosion hazard! Do not disassemble, short-circuit or discard the batteries in fire.
Remove the battery from the product before prolonged storage to prevent potential damage from battery acid leaks.
Keep batteries out of the reach of children.
Immediately remove the battery from the product when spent.
Discharged batteries may leak and damage the product.
If you touch battery acid with your hands, rinse them under running water.
In case of eye contact with battery acid, seek medical attention. The battery acid may cause irritation or chemical burns.
Swallowing a battery can be fatal! Keep the batteries away from children and pets. If you swallow a battery, immediately seek medical attention.

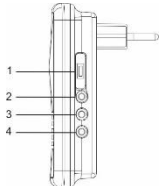
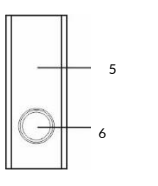
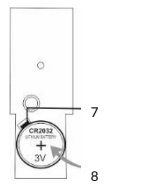
(DE) ANWEISUNGEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG!

Machen Sie sich mit dem Inhalt der Bedienungsanleitung vertraut, bevor sie mit der Nutzung der Anlage beginnen. Die Durchführung eigenmächtiger Reparaturen und Modifikationen hat den Verlust der Garantie zur Folge. Der Hersteller haftet für Beschädigungen nicht, die sich aus der nicht fachgerechten Montage oder Einsatz der Anlage ergeben. Da technische Daten ständigen Modifikationen unterliegen, behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen bezüglich Erzeugnischarakteristik und anderer Konstruktionsänderungen vorzunehmen, die Parameter und Nutzwerte des Produkts nicht beeinträchtigen. Die neueste Version der Bedienungsanleitung ist verfügbar zum Download unter support.orno.pl. Alle Rechte auf Übersetzung/Auslegung sowie Urheberrechte dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.

1. Verwenden Sie das Gerät nicht für den vorgesehenen Zweck.
2. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
3. Reinigen Sie das Gerät nach dem Ausschalten mit einem trockenen Tuch.
4. Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist.
6. Zerlegen Sie das Gerät nicht und reparieren Sie es nicht selbst.

VORSICHTSMAßNAHMEN FÜR BATTERIEN:

Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität +/-.
Verwenden Sie Batterien desselben Typen, die für die Verwendung in diesem Gerät empfohlen werden.

Mischen Sie gebrauchte Batterien nicht mit neuen Batterien, Batterien unterschiedlicher Zusammensetzung oder von anderen Herstellern, um potenzielle Ausläufe zu vermeiden. Entsorgen Sie die gebrauchte Batterie nicht im Hausmüll, sondern in speziellen Behältern für Altbatterien. Für Ratschläge zum Recycling wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Behörde. Laden Sie keine nicht-wiederaufladbare Batterie. Schließen Sie die Stromversorgungsanschlüsse nicht kurz. Setzen Sie die Batterien niemals direkten Wärmequellen wie übermäßigem Sonnenlicht, Heizkörpern oder Feuer aus. Erhitzen oder verformen Sie die Batterien niemals und setzen Sie sie niemals Hitze aus. Explosionsgefahr! Die Batterie darf nicht zerlegt, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Entfernen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen, um Schäden durch mögliche Ausläufe zu vermeiden. Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Entfernen Sie die verbrauchte Batterie sofort aus dem Gerät. Eine entladene Batterie kann auslaufen und das Gerät beschädigen. Bei Kontakt der Hände mit Batteriesäure Hände unter fließendem Wasser abspülen. Bei Augenkontakt mit Batteriesäure einen Arzt kontaktieren. Die Batteriesäure kann Reizungen oder chemische Verätzungen verursachen. Das Verschlucken von Batterien kann tödlich sein! Halten Sie die Batterie von Kindern und Haustieren fern. Sofort ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen, wenn Sie die Batterie verschlucken.			
Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cynk, srebro, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznaczonych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005r. Obowiązek użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!			
Every household is a user of electrical and electronic equipment and therefore a potential producer of hazardous waste to humans and the environment from the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, waste equipment is a valuable material, from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The symbol of a crossed-out rubbish bin placed on the equipment, packaging or documents attached thereto indicates the necessity of separate collection of waste electrical and electronic equipment. Products marked in this way, under penalty of a fine, may not be disposed of in ordinary waste together with other waste. The marking also means that the equipment was placed on the market after the 13th August 2005. It is the user's responsibility to hand over the waste equipment to a designated collection point for proper treatment. Used equipment may also be returned to the seller in case of purchase of a new product in a quantity not greater than the new purchased equipment of the same type. Information about the available waste electrical equipment collection system can be found at the information point of the shop and in the municipal office. Proper handling of waste equipment prevents negative consequences for the environment and human health!			
Jeder Haushalt ist ein Anwender von Elektro- und Elektronikgeräten und damit ein potenzieller Erzeuger von Abfällen, die für Mensch und Umwelt aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen und Komponenten in den Geräten gefährlich sind. Andererseits sind Altgeräte ein wertvoller Rohstoff, aus dem Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere zurückgewonnen werden können. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Verpackung, dem Gerät oder den dazugehörigen Dokumenten, weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten hin. Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Strafe nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden. Die Kennzeichnung weist gleichzeitig darauf hin, dass die Geräte nach dem 13 August 2005 in Verkehr gebracht wurden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die Altgeräte zur ordnungsgemäßen Behandlung an eine dafür vorgesehene Sammelstelle zu bringen. Informationen über das verfügbare System zur Sammlung von Elektroaltgeräten finden Sie in der Informationsstelle des Ladens und im Magistrat/Gemeindeamt. Ein sachgemäßer Umgang mit Altgeräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!			
Zużyte baterie i/lub akumulatory należy traktować jako odrębny odpad i umieszczać w indywidualnym pojemniku. Zużyte baterie lub akumulatory powinny zostać oddane do punktu zbierania/odbioru zużytych baterii i akumulatorów. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Produkt wyposażony w przenośną baterię. Sposób montażu i usuwania baterii umieszczono w poniższej instrukcji.			
Used batteries and/or accumulators should be treated as separate waste and placed in an individual container. Used batteries or accumulators should be taken to a collection/receipt point for used batteries and accumulators. For information on collection/collection points, contact your local authority or your local dealer. Used equipment may also be returned to the seller in case of purchase of a new product in a quantity not greater than the new purchased equipment of the same type. The product is equipped with a portable battery. Please refer to the following manual for instructions on how to install and remove batteries.			
Verbrauchte Batterien und/oder Akkus sollten als separate Abfallstücke behandelt und in einen getrennten Behälter hingelegt werden. Verbrauchte Batterien oder Akkus sind an der Sammelstelle für gebrauchte Batterien und Akkus abzugeben. Informationen zu den Sammelstellen erhalten Sie von den örtlichen Behörden oder Verkäufern dieser Art von Geräten. Gebrauchte Geräte können auch an den Verkäufer übergeben werden, wenn Sie ein neues Produkt in einer Menge kaufen, die nicht höher ist als die neu gekaufte Ausrüstung desselben Typs. Das Produkt ist mit einem tragbaren Akku ausgestattet. Die Montage und Demontage der Batterie ist in der folgenden Bedienungsanleitung beschrieben.			
(PL) Uproszczona deklaracja zgodności Orno-Logistic Sp. z o.o. oświadcza, że typ urządzenia radiowego: OR-DB-QS-113 Bezprzewodowy dzwonek jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU. Pełen tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.orno.pl			
(EN) Simplified declaration of conformity Orno-Logistic Sp. z o.o. declares that the OR-DB-QS-113 wireless doorbell is compatible with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: www.orno.pl			
(DE) Vereinfachte Konformitätserklärung Orno-Logistic Sp. z o.o. erklärt, dass der Funkgerädetyp: OR-DB-QS-113 Kabellose Türklingel mit der Richtlinie 2014/53/EU vereinbar ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.orno.pl			
11/2021			
INSTALACJA/INSTALLATION/MONTAGE			
			
		1. Zmiana trybu pracy. 2. Zmiana głośności dzwonka. 3. Przycisk zmiany dźwięku dzwonka. 4. Przycisk konfiguracji nadajnika z odbiornikiem (learning code). 5. Miejsce na nazwisko. 6. Przycisk wywołania. 7. Uchwyt przytrzymujący baterię. 8. Miejsce na baterię.	
1. Work mode selection. 2. Volume control. 3. Ringtone selection. 4. Transmitter and receiver pairing (learning code). 5. Name plate. 6. Call button. 7. Battery grip. 8. Battery slot.		1. Die Betriebsart ändern. 2. Ändern der Lautstärke des Klingeltons. 3. Taste zum Ändern des Klingeltonsignals. 4. Eine Taste, um den Sender mit dem Empfänger zu konfigurieren (Lerncode). 5. Namensraum. 6. Ruftaste. 7. Ein Griff, der die Batterie hält. 8. Batteriefach.	
Rys. 1a/ Fig. 1a/ Abb. 1a		Rys. 1b/ Fig. 1b/ Abb. 1b	
Rys. 1c/ Fig. 1c/ Abb. 1c			

PL

Dzwonek bezprzewodowy CALYPSO AC

Instrukcja obsługi

OPIS I ZASTOSOWANIE

Prosty w montażu dzwonek, idealny do drzwi w domach, apartamentach, sklepach itd. lub jako urządzenie przywoławcze dla osób starszych. Stopień ochrony IP44 pozwala na montaż przycisku na zewnątrz oraz w miejscu o podwyższonej wilgotności. Funkcja learning system umożliwiła proste załogowanie dodatkowych nadajników. 3 tryby sygnalizacji (optyczna, dźwiękowa, optyczno-dźwiękowa).

INSTALACJA

Zasięg pomiędzy przyciskiem, a dzwonkiem zależy od warunków otoczenia. Przed montażem zalecamy przetestowanie urządzenia w wybranym miejscu w celu sprawdzenia czy jego zasięg nie został zakłócony.

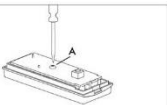
Zasięg mogą znacząco obniżyć: ściany, stropy, metalowe powierzchnie, urządzenia o takiej samej częstotliwości, bliskość silników elektrycznych, transformatorów, zasilaczy, komputerów itp.

OBŚŁUGA

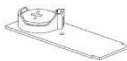
1



2



3



4



1. Za pomocą płaskiego śrubokręta (brak w zestawie) podważ i otwórz obudowę w przycisku dzwonkowym.

2. Za pomocą śrubokręta odkręć śrubkę A na środku przycisku.

3. Unieś lekko płytkę chroniącą baterię.

4. Umieść baterię CR2032 w przycisku i przykręć z powrotem ochronną płytkę. Zamknij obudowę przycisku.

5. Przykręć lub przyklej tył przycisku do podłoża.

6. Włóż odbiornik do gniazda sieciowego 230V~/50Hz

7. Wybierz dźwięk dzwonka i ustaw głośność przyciskami znajdującym się z boku odbiornika.

8. Naciśnij na odbiorniku przycisk *learning code*, a następnie przycisk, który chcesz załogować.

Konfiguracja przycisku z dzwonkiem

Logowanie

Naciśnij na odbiorniku przycisk *learning code*, a następnie naciśnij przycisk, który chcesz załogować.

Wylogowanie

Wymij odbiornik z gniazdka i po 1 minucie włóż go ponownie, a następnie naciśnij przycisk wywołania (6). Dodatkowe przyciski zostaną wylogowane.

DANE TECHNICZNE

zasilanie dzwonka:

230V~/50Hz

zasilanie nadajnika (przycisku):

1xCR2032 (w zestawie)

częstotliwość:

433,92 MHz

transmisja:

radiowa

maksymalna moc częstotliwości radiowej nadajnika:

<10mW

zasięg w terenie otwartym:

max.120 m

poziom głośności:

65-85 dB

ilość dźwięków dzwonka:

32 melodie

stopień ochrony przycisku:

IP44

wymiary dzwonka:

75 x 110 x 65mm

wymiary przycisku:

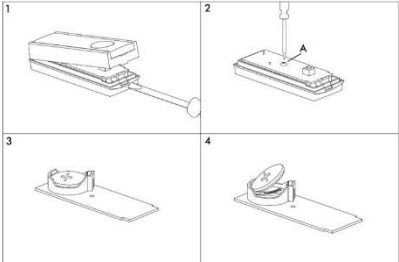
32 x 8 x 22mm

waga odbiornika (dzwonka):

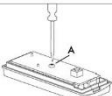
0,09 kg

waga nadajnika (przycisku):

0,02 kg

EN	CALYPSO AC Wireless doorbell User manual	
DESCRIPTION AND USE		
Easy to install wireless doorbell suitable for use in houses, apartments and shops, etc. or as a calling device for seniors. IP 44 protection level enables outdoor installation in areas of increased humidity. Learning system allows automatic configuration of additional transmitters. The device has got 3 signaling modes: visual sound, visual and sound.		
INSTALLATION		
The range between the button and the ringing tone depends on the environmental conditions. Before installation, we recommend that you test the device at a location of your choice to ensure that its range is not disturbed. The coverage can significantly reduce: walls, ceilings, metal surfaces, same frequency devices, proximity to electric motors, transformers, power supplies, computers, etc.		
OPERATION		
1. Pry up the cover of the button panel with a flat screwdriver (not included) and open it. 2. Remove the A screw in the middle of the button with a screwdriver. 3. Slightly lift the cover that protects the battery 4. Put CR2032 battery inside the button panel and fasten the cover back in place. Close the button panel. 5. Fasten or glue the button panel to the selected surface. 6. Insert the receiver to 230V~/50Hz power socket 7. Select the ringtone and adjust its volume using the menu buttons on the side of the receiver. 8. Press learning-code button located on the receiver, and then press the button you want to log in.		
Call button and doorbell configuration		
Log-in	Log-OUT	
Press learning code located on the receiver and then press the button you want to log in.	In order to log out additional button: unplug the receiver and after 1 minute plug it in again. Next, press the call button (6). Other buttons will be logged out.	

TECHNICAL DATA	
chime power supply:	230V~/50Hz
transmitter (button) power supply:	1xCR2032 (included)
frequency:	433.92 MHz
transmission:	By radio
maximum radio frequency power of the transmitter:	<10mW
open field coverage:	max.120 m
volume level:	65-85 dB
number of ringtones:	32 melodies
button protection level:	IP44
dimensions of the chime:	75 x 110 x 65mm
dimensions of the button:	32 x 8 x 22mm
weight of the receiver (chime):	0.09 kg
transmitter (button):	0.02 kg

DE		Kabellose Türklingel CALYPSO AC	
		Bedienungseinleitung	
BESCHREIBUNG UND ANWENDUNG			
Funkklingel mit einfachem Montage eignet sich ideal für Türen in Häusern, Appartements, Läden usw. oder als Klingelanlage für Senioren, um schnell Hilfe herbeizuholen. Schutzart IP44 ermöglicht die Montage der Klingel draußen sowie an Orten mit erhöhter Feuchtigkeit. Die Learning- Funktion lässt ein einfaches Einloggen von zusätzlichen Sendern zu. 3 Arten der Signalisierung (optisch, akustisch und optisch-akustisch).			
MONTAGE			
Der sendebereichzwischen der Taste und der Klingel hängt von Umgebungsbedingungen ab. Vor der Installation empfehlen wir Ihnen, das Gerät am ausgewählten Ort zu testen, um sicherzustellen, dass der Empfang nicht gestört wird. Der sendebereichkann durch Wände, Decken, Metalloberflächen, Geräte mit der gleichen Frequenz, die Nähe von Elektromotoren, Transformatoren, Netzteilen, Computern usw. erheblich verringert werden.			
VERWENDUNG			
1. Heben Sie das Gehäuse mit einem Flachkopfschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) an und öffnen Sie es in der Klingeltaste. 2. Lösen Sie Schraube A in der Mitte der Taste mit einem Schraubendreher. 3. Heben Sie die Akkuschutzplatte leicht an. 4. Legen sie die CR2032-Batterie in den Knopf und schrauben Sie die Schutzplatte wieder auf. Schließen Sie das Tastengehäuse. 5. Schrauben oder kleben Sie die Rückseite des Knopfes auf den Boden. 6. Stecken Sie den Empfänger in die 230V~/50Hz Netzsteckdose. 7. Wählen Sie einen Klingelton und verwenden Sie die Tasten an der Seite des Empfängers, um die Lautstärke einzustellen. 8. Drücken Sie die Taste Lerncode am Empfänger und dann die Taste, die Sie einloggen möchten.		1  2  3  4 	
KLINGELTASTE UND TÜRKLINGEL KONFIGURATION			
Login		Logout	
Drücken Sie die Taste Lerncode am Empfänger und dann die Taste, die Sie einloggen möchten.		Melden Sie die zusätzliche Taste ab: Nehmen Sie den Empfänger aus der Steckdose und stecken Sie ihn nach 1 Minute wieder ein, drücken Sie dann die Ruftaste (6). Die zusätzlichen Schaltflächen werden abgemeldet.	
TECHNISCHE DATEN			
Stromversorgung für den Empfänger:		230V~/50Hz	
Stromversorgung für den Sender:		1xCR2032 (mitgeliefert)	
Frequenz:		433,92 MHz	
Übertragung:		Radio	
maximale Funkfrequenzleistung des Senders:		<10mW	
Reichweite im Freigelände:		max.120 M	
Lautstärkestufen:		65-85 dB	
Schutzart:		IP44	
Anzahl der Klingeltöne:		32 Melodien	
Empfängerabmessungen:		75 x 110 x 65mm	
Senderabmessungen:		32 x 8 x 22mm	
Empfängergewicht:		0,09 kg	
Sendergewicht:		0,02 kg	